FIELDMANN®
Home & Garden Performance




# FDTP 2204-A

# AKKUMULÁTOROS OLVASZTÓ PISZTOLY
# **FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV**

**Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az akkumulátoros olvasztó pisztolyt. A szerszám használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót és őrizze meg a későbbiekre.**

## TARTALOM

1. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ..... 34

2. JELEK ..... 37

3. ÖSSZEÁLLÍTÁS ..... 39

4. HASZNÁLAT ..... 39

5. MEGSEMMISÍTÉS ..... 42

# 1. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

⚠ **FIGYELEM!**
**OLVASSA EL AZ UTASÍTÁSOKAT.** Ha nem tartja be a figyelmeztetéseket és utasításokat, áramütés, tűz vagy komoly sérülés következhet be.

## FONTOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- Ismerkedjen meg ezzel az olvasztó pisztollyal. Figyelmesen olvassa a használati útmutatót. Ismerje meg az alkalmazásokat és korlátozásokat, valamint a termékkel kapcsolatos konkrét lehetséges kockázatokat. Az utasítások betartása csökkenti az áramütés, a tűz vagy a súlyos sérülések kockázatát.
- Alkatrészek összeszerelésekor, a termék használatakor vagy a termék karbantartásakor mindig viseljen szemvédőt oldalvédőkkel, hogy megfeleljen az ANSI Z87.1 követelményeinek. Ennek az utasításnak a figyelmen kívül hagyása súlyos sérülést okozhat.
- Ne helyezze a forró pisztolyt az oldalára.
- Helyezzen egy darab papírt vagy kartont az olvasztó pisztoly alá, hogy felfogja a forró ragasztó cseppjeit és megakadályozza az aljzat károsodását.
- Ne érjen az olvasztó pisztoly forró fúvókájához.
- Az olvasztó pisztolyt használja jól szellőző helyen, hogy megakadályozza a forró ragasztó gőzének belégzését.
- Ne irányítsa az olvasztó pisztoly fúvókáját más személyek felé.
- Ne döntse az olvasztó pisztoly fúvókáját felfelé, és ne használja tárgyak ragasztására a feje fölött.
- Mielőtt kezelné a ragasztóval ellátott tárgyat, mindig hagyja, hogy a forró ragasztó teljesen kihűljön és megszáradjon.
- A ragasztópálcákon kívül mást ne tegyen a termékbe, és ezeket csak az olvasztópisztoly hátulján keresztül helyezze be.
- Új ragasztópálca behelyezésekor ne tegye a kezét vagy az ujját az olvasztó pisztoly fúvókája közelébe.
- Soha ne hagyja a bekapcsolt olvasztó pisztolyt felügyelet nélkül.
- E használjon több forró ragasztót, minta amennyi feltétlenül szükséges.
- A munkaterületet tartsa tisztán és jól megvilágítva. A túlzsúfolt és megvilágítatlan munkaterület balesetet okozhat.
- Ne dolgozzon az akkumulátoros szerszámmal robbanékony környezetben, mint a robbanékony gázok vagy poros anyagok mellett. Az akkumulátoros szerszám belsejében szikra keletkezhet, amitől a gyúlékony por vagy gőz meggyulladhat.
- Az olvasztó pisztollyal való munka közben tartson biztonságos távolságot a gyerekektől és más személyektől. Ha elterelik a figyelmét, elveszítheti a kontrollt a szerszám felett.
- Ne engedje, hogy gyermekek használják az olvasztó pisztolyt. Ez a termék nem játék.
- Kerülje a testi érintkezést a földelt felületekkel, mint pl. csövek, radiátorok, elektromos sütő és hűtőgép. Testének leföldelése esetén nő az áramütés veszélye.

- Az akkumulátoros munkaeszközt ne tegye ki esőnek vagy nedves környezetnek. Ha víz kerül az ilyen szerszámba, nő az áramütés veszélye.
- Mindig figyeljen oda arra amit végez és a munkaeszköz mindig hagyatkozzon a józan észre. Ne használja a szerszámot, ha fáradt, vagy drog, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt van. Egy pillanatnyi figyelmetlenség az akkumulátoros szerszámmal végzett munka közben komoly sérüléshez vezethet.
- Kerülje el a munkaeszköz véletlen elindítását. Mielőtt csatlakoztatja a tápellátáshoz, vagy mielőtt beteszi az akkumulátort, győződjön meg róla, hogy a főkapcsoló kikapcsolt helyzetben van. Balesetveszélyes, ha a szerszám áthelyezésekor az ujja a főkapcsolón vagy az akkumulátor csatlakozóján van, miközben az indítógomb bekapcsolt állásban van.
- Ne akadályoztassa magát. A munka közben mindig álljon stabilan és tartsa meg az egyensúlyát. Ne használja a terméket létrán vagy instabil felületen.

  Ez lehetővé teszi a termék jobb kezelését váratlan helyzetekben.
- Ne viseljen laza ruhát vagy ékszert. Ha hosszú haja van, fogja össze. A laza öltözéket, ékszert vagy hosszú hajat a mozgó alkatrészek becsíphetik.
- Ha a főkapcsolót nem lehet be- és kikapcsolni, ne használja a terméket. Az akkumulátoros szerszám nem működő főkapcsolóval veszélyes és meg kell javítani.
- Vegye ki az akkumulátort a termékből, mielőtt bármilyen módosítást végezne, kiegészítőket cserélne vagy tárolná a terméket. Ezek a megelőző biztonsági óvintézkedések csökkentik az akkumulátoros szerszám véletlen bekapcsolását.
- Ha a szerszámot nem használja, tartsa gyerekektől távol és a készülék használatát vagy ezt az útmutatót nem ismerő személyeknek ne engedélyezze, hogy a készüléket használják. Az akkumulátorral működő szerszámok veszélyesek szakképzetlen személyek kezében.
- Tartsa karban az akkumulátorral működő szerszámokat. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek eltolódását vagy eltömődését, az egyes alkatrészek sérülését és egyéb körülményeket, amelyek befolyásolhatják a szerszám működését. Ha a szerszám sérült, használat előtt javíttassa meg.
- Sok balesetet az elhanyagolt karbantartás okoz. Az akkumulátoros szerszámot, tartozékokat, munkaeszközöket stb. az utasításoknak megfelelően használja, és vegye figyelembe a munkakörnyezetet és a végzendő munkát. Az akkumulátoros szerszám nem rendeletésszerű használata veszélyes lehet.
- Az akkumulátort csak a gyártó által meghatározott töltővel töltse. A töltő, amely egy konkrét akkumulátor-típushoz alkalmas, más akkumulátorral használva tűzveszélyes.
- Csak ehhez a szerszámhoz megszabott akkumulátort használjon. Bármilyen más akkumulátor használata sérülést vagy tüzet okozhat.
- Ha az akkumulátort nem használja, tartsa távol fémtárgyaktól, például gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szegektől, csavaroktól vagy egyéb apró fémtárgyaktól, amelyek rövidzárlatot okozhatnak az akkumulátor pólusain. Az akkumulátor érintkezőinek rövidzárlata égési sérülést vagy tüzet okozhat.
- Igényes körülmények közt az elemből folyadék szivároghat. Ne érjen hozzá ehhez a folyadékhoz. Ha ez a folyadék véletlenül ráfröccsenne a testére, öblítse le vízzel az érintett helyet. Ha a folyadék a szemébe kerül, azonnal mossa ki vízzel, és forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból szivárgó folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.
- Az akkumulátorral működőszerszámokat nem kell csatlakoztatni az elektromos aljzathoz; mert mindig működőképesek. Vegye figyelembe a lehetséges kockázatokat, amikor az akkumulátorral működő terméket nem használja, vagy a tartozékok cseréje közben. Az utasítások betartása csökkenti az áramütés, a tűz vagy a súlyos sérülések kockázatát.

- Ne helyezze az akkumulátorral működő terméket vagy akkumulátort tűz vagy hő közelébe. Ez csökkenti a robbanás vagy az esetleges sérülések kockázatát.
- Vigyázzon, hogy ne törje össze, ne ejtse le és ne károsítsa az akkumulátort. Ne használjon olyan akkumulátort vagy töltőt, amely leesett vagy súlyos ütésnek volt kitéve. A sérült akkumulátor felrobbanhat. Az ütésnek vagy esésnek kitett akkumulátort azonnal ártalmatlanítsa.
- Az akkumulátorok tűzforrások, például öröklángok, közelében felrobbanhatnak. A súlyos sérülések kockázatának csökkentése érdekében soha ne használja az akkumulátorral működő szerszámot nyílt láng közelében. Az akkumulátor robbanásakor törmelékek vagy vegyi anyagok kibocsátására kerülhet sor. Ha ezekkel az anyagokkal érintkezne, azonnal öblítse le tiszta vízzel.
- A szerszámot ne használja nedves vagy párás környezetben. Ezen utasítás betartása csökkenti az áramütés kockázatát.
- A legjobb eredmény érdekében ezt az akkumulátorral működő szerszámot olyan helyen töltse fel, ahol a hőmérséklet magasabb, mint 10 °C, de alacsonyabb, mint 38 °C. A súlyos sérülések kockázatának csökkentése érdekében ne tárolja ezt a szerszámot szabadban vagy járművekben.
- Szélsőséges működési körülmények között elemfolyadék szivárgása léphet fel. Ha ez a folyadék érintkezik a bőrével, azonnal mossa le szappannal és vízzel. Ha a folyadék az elemből a szemébe kerül, minimum 10 percig öblögesse tiszta vízzel és azonnal keressen fel orvost. Ennek az utasításnak a figyelmen kívül hagyása súlyos sérülést okozhat.
- Az akkumulátoros szerszám javítását bízza szakemberre, aki csak eredeti pótalkatrészeket használ. Így gondoskodhat a szerszám biztonságos működéséről.
- Javítás esetén csakis azonos pótalkatrészeket használjon. Kövesse a kézikönyv Karbantartás részében található utasításokat. Nem jóváhagyott alkatrészek használata vagy a karbantartási utasítások be nem tartása sérülésveszélyt okozhat.
- Őrizze meg ezeket az utasításokat. Ha szükséges, olvassa el újra, és használja mások utasítására, akik ezt a terméket használni fogják. Ha kölcsönadja a terméket egy másik személynek, adja kölcsön ezeket az utasításokat is.

# 2. JELEK

| A következő jelszavak és jelentésük célja a termékkel kapcsolatos kockázati szintek leírása: | |
|---|---|
| ⚠ **VESZÉLY:** | Veszélyes helyzetet jelez, amely, ha nem kerülik el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezet. |
| ⚠ **FIGYELEM:** | Veszélyes helyzetet jelez, amely, ha nem kerülik el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet. |
| ⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** | Veszélyes helyzetet jelez, amely, ha nem kerülik el, könnyebb vagy közepesen súlyos sérüléshez vezethet. |
| 🕮 **FIGYELMEZTETÉS:** | (Nincs biztonsági figyelmeztető szimbólum) Olyan információkat jelöl, amelyeket fontosnak tartanak, de nem kapcsolódnak potenciális sérülésekhez (például anyagi károkról szóló jelentések). |

A terméken a következő jelek egyike vagy több látható. Tanulmányozza ezeket a jeleket és tanulja meg azok jelentését.
Ezen jelek megfelelő értelmezése lehetővé teszi a termék jobb és biztonságosabb használatát.

| JELZÉS | MEGNEVEZÉS | JELENTÉS/LEÍRÁS |
|---|---|---|
|  | Biztonsági figyelmeztetés | Figyelmeztetés a személyi sérülés lehetséges kockázatára. |
|  | Olvassa el a használati útmutatót | A baleset kockázatának csökkentése érdekében a felhasználónak a termék használatba vétele előtt el kell olvasnia és át kell tanulmányoznia ezt a használati útmutatót. |
|  | Védőszemüveget | Mindig használjon szemvédőt oldalvédőkkel, hogy megfeleljen az ANSI Z87.1 követelményeinek. |
|  | Nedves környezet Figyelem | Ne tegye ki víznek vagy esőnek és ne használja nedves környezetben. |
|  | Forró felület | A sérülések vagy károk kockázatának csökkentése érdekében kerülje a forró felülettel való érintkezést. |
|   | Újrahasznosítási jel | Ez a termék lítium-ion (Li-ion) elemeket használ. A helyi, az állami vagy a szövetségi törvények megtilthatják ezen elemek szokásos háztartási hulladékként történő megsemmisítését. Az újrahasznosítási és/vagy megsemmisítési lehetőségekkel kapcsolatban forduljon a helyi hulladékkezelő hatósághoz. |
| V | Volt | Feszültség |
| perc | Perc | Idő |
| ⎓ | Egyenáram | Az áram típusa vagy jellemzője |

# 3. ÖSSZEÁLLÍTÁS

⚠ **FIGYELEM:** Ne használja ezt a terméket, ha az nincs teljesen összeszerelve, vagy ha annak bármely része hiányzik vagy megsérült. A nem megfelelően és teljesen összeállított, sérült vagy hiányzó alkatrészekkel rendelkező termék használata súlyos sérülést okozhat.

⚠ **FIGYELEM:** Ne próbálja módosítani a szerszámot vagy olyan tartozékot létrehozni, amelynek használata ezzel a termékkel nem ajánlott. Minden ilyen változtatás vagy módosítás helytelen használatnak minősül, és veszélyes helyzetet okozhat, melynek következménye súlyos sérülés lehet.

# 4. HASZNÁLAT

⚠ **FIGYELEM:** Ne hagyja, hogy a szerszám ismerete óvatlansághoz vezessen. Ne feledje, hogy munka közben egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos sérülést okozhat.

⚠ **FIGYELEM:** Mindig használjon szemvédőt oldalvédőkkel, hogy megfeleljen az ANSI Z87.1 követelményeinek. Ha ezt nem tartja be, egy kicsapódó tárgy a szemét érheti, vagy más súlyos sérülés történhet.

⚠ **FIGYELEM:** Ne használjon olyan kiegészítőket vagy tartozékokat, melyeket nem a szerszámnak gyártója ajánlott. Nem ajánlott kiegészítők vagy tartozékok használata súlyos sérülést okozhat.

### ALKALMAZÁS

Ez a készülék az alábbi célokra használható:

- Forró ragasztó felvitele

### RAGASZTÓPÁLCÁK BEHELYEZÉSE

Ebben az olvasztó pisztolyban szokásos 7 mm átmérőjű ragasztópálcát használjon.

- Győződjön meg arról, hogy a be-/ki kapcsoló ki van kapcsolva.
- Helyezze be a ragasztópálcát az olvasztó pisztoly hátulján lévő nyílásba. Tolja a ragasztópálcát a ragasztókamrába, ameddig csak engedi.
- Helyezzen egy darab papírt az olvasztó pisztoly alá, hogy felfogja a ragasztócseppeket, miközben az olvasztó pisztoly melegszik.

🕮 **MEGJEGYZÉS:** A különböző típusú ragasztókkal ellátott pálcák különböző sebességgel melegszenek fel az üzemi hőmérsékletre. Mindig hulladékon tesztelje, hogy a ragasztó optimális hőmérséklettel rendelkezik.

⚠ **FIGYELEM:** Ha az olvasztó pisztoly forró vagy nincs használatban, mindig úgy helyezze el, hogy a fúvóka ne érintkezzen semmivel. Ennek az utasításnak a betartása csökkenti a ragasztott tárgyak károsodásának, tűz vagy súlyos sérülés kockázatát.

## HASZNOS HASZNÁLATI TIPPEK

- Mielőtt a ragasztót felvinné a ragasztott felületre vagy munkadarabra, tesztelje papírdarabon vagy a munkadarabhoz hasonló anyagon.
- Legyen óvatos, amikor a forró ragasztót vékony vagy porózus anyagra alkalmazza. A hátlap felülete károsodhat, vagy a ragasztó megtapadhat a felületen, és az eltávolítása nehézkes lehet.
- Forró ragasztó alkalmazása esetén ne gyakoroljon erõt a kioldóra. Ez károsíthatja az olvasztó pisztolyt. Használjon próbadarabot, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a ragasztó megolvadt annyira, hogy erő kifejtése nélkül használhatja.
- Csak annyi ragasztót vigyen fel, amennyi az alkalmazásához szükséges.
- Két tárgy összeragasztásakor ne emelje fel azt a tárgyat, amelyre a forró ragasztót felvitte. Ehelyett emelje fel a második darabot, és csatlakoztassa ahhoz a darabhoz, amelyre a forró ragasztót felvitte.
- Ne nyomja ujjaival az olyan tárgyat, amelyre éppen alkalmazta a forró ragasztót. Ez forró ragasztó szivárgását okozhatja a széleken, vagy felforrósíthatja a kötőfelületeket, égési sérüléseket vagy a környező tárgyak károsodását okozhatja.
- Hagyja a ragasztót teljesen megszáradni, mielőtt folytatja a munkát, hogy biztosítsa a megfelelő tapadást és csökkentse az égési sérülés kockázatát.
- Ha nagyon apró tárgyakra viszi fel a ragasztót, használjon csipeszt vagy fogót, hogy megakadályozza a fúvóka közeledését az ujjaihoz.

## FORRÓ RAGASZTÓ FELVITELE

- Várjon, amíg a ragasztó meg nem olvad annyira, hogy szabadon áramoljon a fúvókából.
- Fogja meg erősen az olvasztó pisztolyt, és helyezze a fúvókát annak a felületnek a közelébe, amelyre a ragasztót felviszi.

**MEGJEGYZÉS:** Ha az olvasztópisztolyt túlságosan távol tartja a ragasztott felülettől, a ragasztó a kívánt felületen kívüli felületre kerülhet, vagy ragasztó „szálak" keletkezhetnek a kívánt felület és a fúvóka között.

- Tartsa lenyomva a kioldót, amíg ragasztó nem folyik ki a fúvókából. Ne fejtsen ki túlzott erőt.

**MEGJEGYZÉS:** A jobb kontroll és a következetesség érdekében az alkalmazás során tanácsos két ujjal megnyomni a kioldót.

- A szükséges mennyiségű ragasztó felvitele után engedje el a kioldót. Döntse kissé oldalra a fúvókát, és óvatosan húzza el a ragasztott tárgytól. Ez megakadályozza a ragasztószálak képződését a munkadarabon.

**MEGJEGYZÉS:** Az olvasztó pisztoly abbahagyja a ragasztó adagolását, amint a kamrában lévő ragasztópálca szinte elhasználódik. A kamra újratöltéséhez fordítsa az olvasztó pisztolyt lefelé, és helyezzen be egy új ragasztópálcát.

- Miután befejezte az olvasztó pisztoly használatát, állítsa a be-/kikapcsolót kikapcsolt helyzetbe. Helyezze az olvasztó pisztolyt védőfelületre, például egy darab papírra, hogy felfogja az esetleges ragasztócseppeket a pisztoly lehűlése közben.
- Az akkumulátor eltávolítása előtt hagyja teljesen lehűlni a ragasztópálcát és az olvasztó pisztoly fúvókáját.

**FIGYELEM:** Javítás esetén csakis azonos pótalkatrészeket használjon.
Bármilyen más alkatrész használata kockázatos helyzetet okozhat vagy a termék meghibásodásához vezethet.

## ALAPVEZŐ KARBANTARTÁS

A műanyag alkatrészek tisztításához ne használjon oldószert. A legtöbb műanyag hajlamos a különféle kereskedelmi típusú oldószerek okozta károsodásra, ezért használatuk közben károsodhat. A szennyeződések, por, olaj, kenőanyag stb. eltávolításához használjon tiszta rongyot.

## TÁROLÁS

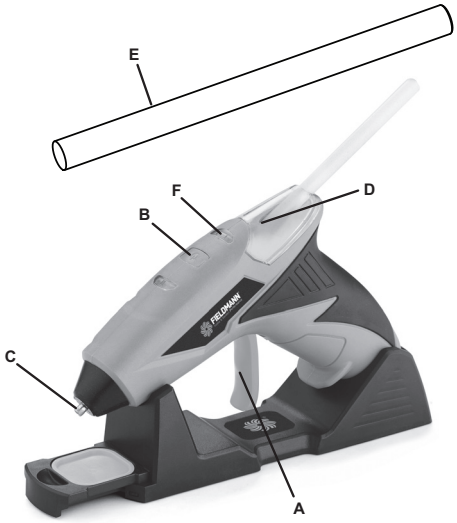
Tárolás előtt hagyja az olvasztó pisztolyt teljesen kihűlni. Állítsa a kapcsolót kikapcsolt helyzetbe.

⚠ **FIGYELEM:** Tárolása előtt mindig vegye ki az akkumulátort az olvasztó pisztolyból. Tárolás előtt várjon legalább 30 percet, hogy a pisztoly kihűljön. Forró olvasztó pisztoly tárolása súlyos égési sérüléseket és/vagy gyúlékony tárgyak meggyulladását okozhatja.

Távolítsa el a megszáradt ragasztót a fúvókáról, hogy megakadályozza a csöpögést és az eltömődést a következő használatkor.

1. ábra 1

A - Kioldó
B - Be-/kikapcsoló
C - Fúvóka
D - Ragasztópálca-kamra
E - Ragasztópálca
F - LED bekapcs/kikapcs jelző




2. ábra 2

A - Ragasztópálca




B - Ragasztópálca-kamra



# 5. MEGSEMMISÍTÉS



A szerszámot, újratölthető akkumulátorokat, tartozékokat és csomagolóanyagokat a környezetkímélő újrahasznosítás érdekében szét kell válogatni.

Az elektromos szerszámokat, akkumulátorokat és újratölthető akkumulátorokat ne dobja a háztartási hulladék közé!

**Csak az Európai Unió országai esetében:**



A 2012/19/EU európai irányelv és a 2006/66/EK európai irányelvnek megfelelően a már nem használt elektromos motoros szerszámokat, valamint a hibás vagy elhasznált akkumulátorokat külön kell gyűjteni és a környezetet nem veszélyeztető módon kell megsemmisíteni.

**A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ MEGSEMMISÍTÉSI UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ**

Az összes használt csomagolóanyagot a hulladékkezelő hatóság által kijelölt helyen adja le.

**HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMMISÍTÉSE**



Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy a kiselejtezett elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni. Vigye el a termékeket az erre meghatározott gyűjtőudvarokba, ahol gondoskodnak helyes megsemmisítésükről, felújításukról vagy újrahasznosításukról. Az Európai Unió egyes országaiban vagy más európai országokban a termékek az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál visszaválthatók lehetnek. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. További részletekért forduljon a helyi önkormányzathoz vagy a legközelebbi hulladék-megsemmisítő gyűjtőtelephez. Az ilyen típusú hulladék helytelen megsemmisítése esetén a vonatkozó nemzeti előírásoknak megfelelően bírságok szabhatók ki.

**Az Európai Unió országaiban működő vállalatok számára**

Ha elektromos vagy elektronikus berendezést kíván megsemmisíteni, kérjen információt a termék eladójától.

**Megsemmisítés Európai Unión kívüli országokban**

Ha ezt a terméket meg akarja semmisíteni, kérje a helyi hatóságoktól vagy a forgalmazótól a megsemmisítéssel kapcsolatos információkat.

CE

Ez a termék teljesíti az EU valamennyi vonatkozó irányelvének alapkövetelményeit.

A szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül változtatások történhetnek, és e változtatások jogát fenntartjuk.



FIELDMANN®
Home & Garden Performance